DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VI. Warszawa, dnia 24 czerwca 1933 r. Nr. 41.

TREŚĆ

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 23 czerwca 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 319. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), Część II, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1931 r.

Od dnia ogłoszenia do taryfy powyższej wprowadza się dodatkowo następujące zmiany: (patrz rozporządzenie, ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 37, poz. 288).

1) W tytule II, dziale I, rozdziale D—III-B „Przejazdy grup robotników" ustęp drugi punktu 3 otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„Na przejazd danej grupy kolej wydaje bilet zbiorowy a oprócz tego każda osoba, należąca do tej grupy, otrzymuje bezpłatnie bilet kontrolny".

2) W tymże Tytule II, dziale I otrzymują powyższe brzmienie: drugie zdanie punktu 8 rozdz. E—II (str. 39 taryfy) oraz zdanie trzecie punktu 4 rozdz. G (str. 46 taryfy).

Nr. H. Ou. 200.

Poz. 320. Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami T-wa Kolei Rzeszy Niemieckiej i Niemieckich kolei prywatnych z jednej strony, a stacjami Kolei Obszaru Saary z drugiej strony, jak również pomiędzy stacjami T-wa kolei Rzeszy Niemieckiej i stacjami niemieckich kolei prywatnych tranzytem przez linje kolejowe Obszaru Saary przez Zweibrücken, Homburg, Jägersburg, Türkismühle, Büschfeld i Mettlach, obowiązująca od 15 listopada 1931 r. (Dz. T. i Z. K. Nr. 43, poz. 483 z r. 1931).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1933 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych nowe wydanie Zeszytu 2 powyższej taryfy, zawierającego tabele odległości.

Egzemplarze Zeszytu 2, stanowiącego załącznik do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K., są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie na każdym egzemplarzu oznaczonej.

Równocześnie traci moc obowiązującą Zeszyt 2 tejże taryfy, ogłoszony w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 43 poz. 483 z 1931 r. wraz z dodatkiem I i II (Dz. T. i Z. K. Nr. 43, poz. 483 z 1931 r. i Nr. 6 poz. 35 z r. 1933).

Nr. H. O. III. 98/6.

Poz. 321. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami T-wa Kolei Rzeszy Niemieckiej a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad (Z. S. R. R.), obowiązująca od dnia 1 czerwca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z roku 1929 Nr. 29, poz. 122).

§ 1. Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1933 r. wprowadza się do taryfy powyższej następujące zmiany i uzupełnienia:

1) Punkt 1 paragrafu 9 „Obliczania i pobierania należności przewozowych" otrzymuje następujące nowe brzmienie:

„1. Przewoźne oblicza się za całą drogę przewozu według oddzielnie podanych w jednostkach taryfowych odcinkowych stawek opłat przewozowych.

Odcinkowe stawki opłat przewozowych wyrażone są w jednostkach taryfowych, przyczem wartość jednej jednostki taryfowej ustalono w wysokości równającej się 4,20 marek niem.=8,90 zł= =1,9434 rubla.

Kolej przelicza wszystkie, przypadające do pobrania w walucie krajowej od opłacających przewoźne, opłaty taryfowe i inne należności, wyrażone w jednostkach taryfowych, na walutę krajową według wyżej wyszczególnionego stałego klucza przerachowania.

W przypadkach, gdy nasuwa się konieczność przeliczenia należności, ustalonych w walucie krajowej na jednostki taryfowe, obowiązują następujące klucze przerachowania:

a) dla kolei niemieckich 1 marka niem. = 0,2381 jednostki taryfowej,
b) dla kolei polskich 1 złoty = 0,1124 jednostki taryfowej,
c) dla kolei sowieckich 1 rubel = 0,5146 jednostki taryfowej".

2) Ostatni ustęp punktu 2 tegoż paragrafu 9 otrzymuje nową następującą redakcję:

,,Jako kurs przerachowania obowiązuje stale powyżej określony klucz przerachowania (porównaj punkt 1)".

3) Punkt 3 tegoż paragrafu 9 zamienia się na nowy punkt 3 treści następującej:

,,3. Oprócz taryfowych opłat przewozowych i należności ubocznych, zalicza się jeszcze opłaty osobne za przeładunek przesyłek ekspresowych na stacjach granicznych, na których zmienia się normalny tor kolejowy na szeroki lub odwrotnie.

Opłaty te wynoszą za przeładowanie przesyłek ekspresowych:

a) przez koleje Z.S.R.R. = 0,05 jedn. taryf. za 100 kg
b) ,, ,, P. K. P. = 0,03 ,, ,, ,, ,, ,,
najmniej jednak 0,06 ,, ,, ,, ,, ,, od przesyłki.

Niezależnie od powyższych opłat ubocznych pobiera się także tytułem ewentualnych dalszych powstałych podczas przewozu wydatków w gotowiźnie (jak to: wydatkowane przez kolej opłaty celne, należności kolejowo-celne, koszty niezbędnego poprawienia stanu ładunku i t. d.).

Wydatki te, jak również przytaczane pod a) i b) opłaty osobne za przeładunek, o ile one nie powstały na obszarze kraju przeznaczenia, powinny być przez stacje, na których koszty te narosły, lub przez najbliższą graniczną stację przejściową, przeliczane na jednostki taryfowe według stałego klucza przerachowania (porównaj punkt 1 § 9) i wpisane do listu ekspresowego.

Należności uboczne oraz wydatki w gotowiźnie pobiera się od odbiorcy przy wydaniu przesyłki. Co do wymaganego przerachowania powyższych należności i wydatków na walutę krajową miarodajne są postanowienia punktu 2 niniejszego paragrafu 9".

4) W punkcie 5 § 11 zamienia się słowo: ,,dolara" na słowa: ,,jednostki taryfowej".

5) W punkcie 4 paragrafu 12 zastępuje się słowa: ,,10 dolarów" słowami: ,,10 jednostek taryfowych".

6) W ustępie trzecim punktu 1 tego paragrafu 12 słowa: ,,0,02 dolara" zamienia się na słowa: ,,0,02 jednostki taryfowej".

7) W tymże paragrafie 12 wyszczególniona w punkcie 5 b) kwota: ,,0,50 dolara" zamienia się na: ,,0,50 jednostki taryfowej", w punkcie zaś 5 c) kwotę: ,,10 dolarów" zastępuje się kwotą: ,,10 jednostek taryfowych".

8) W dodatku IV (strona 20) i dodatku VI (strona 3 i 12) do taryfy ekspresowej pod nagłówkami:

c) Stawki opłat przewozowych za linje kolei sowieckich,
b) ,, ,, ,, ,, ,, ,, polskich,
i a) ,, ,, ,, ,, ,, ,, niemieckich

zamieszcza się uwagę: ,,Klucz do przerachowania jednostek taryfowych na walutę krajową jest podany w punkcie 1 paragrafu 9)".

9) W rubryce 5-ej tabeli opłat kolei niemieckich, w rubryce 4-ej takichże tabeli opłat kolei polskich oraz w rubryce 6-ej tabeli opłat kolei sowieckich zamienia się dotychczasowy nagłówek ,,Stawka przewozowa za każde 10 kg w dolarach" na nowy nagłówek następujący: ,,Stawka przewozowa za każde 10 kg w jednostkach taryfowych".

10) Zamieszczone na stronie 23 u dołu dodatku IV do taryfy ekspresowej w uwadze xx) oznaczenie: ,,0,06 dolara" zamienia się na: ,,0,06 jednostki taryfowej".

§ 2. Równocześnie traci moc obowiązującą rozporządzenie, ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z 31/V 1933 r. Nr. 35, poz. 260, wraz z późniejszemi jego zmianami.

Nr. H. O. III 86/23.

Poz. 322. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony a stacjami kolei żelaznych, położonych w Rzeszy Niemieckiej z drugiej strony:
A) w komunikacji bezpośredniej;
B) w komunikacji tranzytowej przez Czechosłowację, przez Czechosłowację i Austrję oraz przez Czechosłowację, Węgry i Austrję, obowiązująca od dnia 1 września 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 29, poz. 355).

Od dnia ogłoszenia wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek III do zeszytu I wymienionej taryfy, zawierający zmiany i uzupełnienia postanowień taryfowych i przewozowych.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie oznaczonej na okładce.

Nr. H. O. III. 65/28.

Poz. 323. Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych w Polsce i na obszarze W. M. Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei prywatnych, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 grudnia 1928 r. (Dz. T. i Z. K. Nr. 17 z dnia 29/XI 1928 r. poz. 134).

Od dnia 25 czerwca 1933 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek V do powyższej taryfy, zawierający nowe tabele opłat kolei polskich i rumuńskich. Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika.

Nr: H. O. 69/20.

Poz. 324. Polsko-Czeskosłowacko-Dunajowy Związek Komunikacyjny. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 15 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 23, poz. 289).

Z ważnością od dnia 1 lipca 1933 r. wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie zmiany następujące:

Nr. Polskiego Spisu Taryf, zeszytu 1 (obecnej taryfy) zmienia się z „128" na „42".
Na okładce i tytułowej stronie zmienia się oznaczenie taryfy następująco:
„Taryfa towarowa, zeszyt 1....". Tudzież skreśla się słowa „i Wolnego Miasta Gdańska".

Część I. (Przewóz koleją żelazną).

Rozdział A.

Na stronie 14 w ustępie 1—(1) skreśla się tekst w nawiasie „(nie wyłączając....Gdyni)", dalej zdanie „Dla towarów przewożonych"....warunki", obydwa postanowienia punktu a), „w kierunku ze stacyj portowych...... do kraju przeznaczenia" i punktu b) „w kierunku do stacyj portowych..........śródlądową". W tymże ustępie skreśla się całe postanowienie punktu (4)— a) i b).

Na stronie 16 w ustępie 3 skreśla się całe postanowienie punktu (2)-a) i b) „W stacjach portowych.......... pasteryzowanie i t. p.".

Rozdział C.

Na stronie 24 w ustępie 1 skreśla się postanowienie punktu (9) „Opłaty przewozowe..... Danzig Troyl".

Na stronie 34 w ustępie 13 skreśla się w punkcie (4) tekst „Z ulg tych.......... niniejszego postanowienia".

Rozdział D.

Na stronie 37 w Spisie taryf artykułowych w kierunku: Polska—Dunai skreśla się następujące artykuły towaru ze wszystkiemi danemi:

Bawełna,
Juta surowa (Dod. I),
Miedź nieobrobiona (Dodat. I),
Owoce (Dod. II),
Przędza z włókien roślinnych (Dod. I),
Skóra surowa,
Ryby,
Ryż i
Tłuszcze.

W kierunku Dunaj — Polska.

Melasa (Dod. I)
Nasiona (Dod. II)
Zboże i ziarna roślin strączkowych.

Na stronie 39—42 w polskim spisie towarów skreśla się następujące nazwy ze wszystkiemi danemi:

Bawełna,
Bób,
Fasola,
Groch,
Gryka,
Hreczka,
Jęczmień,
Juta surowa (Dod. I),
Łubin,
Margaryna,
Melasa (Dod. I),
Miedź surowa (Dod. I),
Nasiona dyni i słonecznika (Dod. I),
Orkisz,
Otręby,
Owies,
Owoce świeże (Dod. I),
Peluszka,
Proso,
Przędza z włókien roślinnych (Dod. I),
Pszenica,
Ryby,
Ryż,
Skóra surowa,
Soczewica (Dod. I),
Śledzie,
Tatarka,
Tłuszcze,
Wyka,
Wyroby młynarskie,
Zboże,
Żyto.

W następujących taryfach artykułowych:

Na str. 54 (Dod. II na str. 35 i 36) w taryfie artykułowej Nr. 1 (Towary różne) skreśla się stacje: „Danzig *)" i „Gdynia Port" ze wszystkiemi danemi;

na str. 27 (Dod. I) w taryfie arytykułowej Nr. 29 (Papier) i na str. 120 (Dod. II na str. 47 i 49) w taryfie artykułowej Nr. 51 (Towary różne), skreśla się stacje: „Danzig *)" i „Gdynia Port" ze wszystkiemi danemi;

na str. 122 w taryfie artykułowej Nr. 52 (owoce suszone i t. d.) i
na str. 18 (Dod. II) w taryfie artykułowej Nr. 59 (Woda mineralna) skreśla się stacje: „Danzig *)" i „Gdynia Port" ze wszystkiemi danemi.

Na str. 63 w taryfie artykułowej Nr. 5 (Nawozy) skreśla się stacje: Danzig *), Danzig Kaiserhafen, Danzig Olivaer Tor i Gdynia Port ze wszystkiemi danemi.

Skreśla się następujące taryfy ze wszystkiemi danemi:

Na str. 97 i 98: Taryfa Nr. 18 (Bawełna surowa),
„ „ 99 i 100: Taryfa Nr. 19 (Skóra surowa),
„ „ 101 i 102: Taryfa Nr. 20 (Ryż),
„ „ 103 i 104: Taryfa Nr. 21 (Tłuszcze w beczkach),
„ „ 105 i 106: Taryfa Nr. 22 (Ryby),
„ „ 30 i 31 (Dod. I): Taryfa Nr. 30 (Przędza z włókien roślinnych),
„ „ 32 i 33 (Dod. I): Taryfa Nr. 31 (Juta),
„ „ 15 i 16 (Dod. II): Taryfa Nr. 37 (Owoce),
„ „ 125 i 126: Taryfa Nr. 53 (Zboża i t. d.),
„ „ 44 i 45 (Dod. I): Taryfa Nr. 56 (Melasa),
„ „ 46 i 47 (Dod. I): Taryfa Nr. 57 (Nasiona).

Rozdział E.

Na str. 135 i 136 w polskim wykazie odległości taryfowych skreśla się następujące stacje ze wszystkiemi danemi:

Danzig Hauptbahnhof,
Danzig Holm,
Danzig Kaiserhafen,
Danzig Langfuhr,
Danzig Lege Tor,
Danzig Neufahrwasser Freibezirk,
Danzig Neufahrwasser Weichselbahnhof,
Danzig Neufahrwasser Zollinland,
Danzig Olivaer Tor,
Danzig Strohdeich,
Danzig Troyl i
Gdynia Port.

Część II (Przewóz Dunajem).

Rozdział B.

Skreśla się tabele ze wszystkiemi opłatami w następujących taryfach artykułowych:

Na str. 178 przy taryfie Nr. 18,	na str. 61 (Dod. I) przy tar. Nr. 31,
„ „ 179 „ „ „ 19,	„ „ 63 (Dod. I) przy „ „ 32,
„ „ 180 „ „ „ 20,	„ „ 29 (Dod. II) przy „ „ 37,
„ „ 181 „ „ „ 21,	„ „ 188 „ „ 53,
„ „ 182 „ „ „ 22,	„ „ 73 (Dod. I) przy „ „ 56,
„ „ 59 (Dod. I) „ 30,	„ „ 75 (Dod. I) przy „ „ 57.

Nr. H. Tz. III-75/8.

Poz. 325. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy.

Niżej podane taryfy wymienionego Związku otrzymują nowe numery Polskiego Spisu Taryf, które wpisuje się na zewnętrznej okładce poszczególnych zeszytów lub skreśla się dotychczasowe numery a zamieszcza nowe jak następuje:

Sp. T. Nr. 171. Taryfa towarowa Część I,
„ „ „ 173. „ „ „ II zeszyt 2,
„ „ „ 177. „ „ „ II „ 6,
„ „ „ 189. „ „ „ II „ 18,
„ „ „ 193. Przepisy Kierunkowe do taryfy towarowej Część II zeszyt 3, 4 i 18.

Nr. H. Tz. III-63/9.

Poz. 326. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 26 poz. 330).

Dotychczasowy Nr. 49 Polskiego Spisu Taryf powyższej taryfy skreśla się i zamieszcza nowy „Nr. 197".

Nr. H. Tz. III. 87/64.

Poz. 327. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 26 poz. 330).

Z ważnością od dnia 1 lipca 1933 r. wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie zmiany następujące:

Strona 42 dodatku I. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 35 poz. 273).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Radvaň nad Hronom	1049
Strabičovo - Goronda	949

Strona 122 — 125.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Radvaň nad Hronom	Brt	Tš	209	665
Strabičovo - Goronda	K	Be	103	1006

Nr. H. Tz. III. 87/53.

Poz. 328. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 5, obowiązująca od dnia 1 lutego 1933 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 3, poz. 19).

Z ważnością od dnia 1 lipca 1933 r. wprowadza się w wymienionej taryfie zmiany następujące:

Strona 10. Taryfa artykułowa Nr. 243.
W relacji Jędrzejów—Poprad—Velka prostuje się stawki

za 10 t......... z 252 na 249
15 t......... z 244 na 240

Strona 24. Taryfa artykułowa Nr. 246.
Stawki do stacji Štramberk státní nádraží skreśla się, a na ich miejsce zamieszcza się następujące:

Štramberk státní nádraží	224	211	233	219	215	203

Strona 27.
W zniżonych opłatach za przewóz kamieni gipsowych z taryfy artykułowej Nr. 226 i za przewóz gipsu palonego z taryfy artykułowej Nr. 243, ogłoszonych w Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 28 poz. 193, skreśla się tabelę, a na jej miejsce zamieszcza się następującą:

Do stacyj, do których kieruje się przesyłki przez	Od stacji			
	Jędrzejów		Szczerzec	
	przy przewozie najmniej			
	3000 t	5000 t	3000 t	5000 t
	obniża się opłaty o groszy za 100 kg			
Zebrzydowice—Petrovice u Bohumina . .	11	14	5	8
Cieszyn—Česky Těšin	11	14	4	7
Zwardoń — Skalité	11	14	3	5
Podczerwone — Suchá Hora	11	14	4	6
Leluchów — Čirč	11	14	5	9
Łupków — Vydraň	6	9	5	9
Sianki — Užok	4	5	5	9
Ławoczne — Skotarský			5	9
Woronienka — Zimir	—	—	5	9

Nr. H. Tz. III-67/9.

Poz. 329. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa: część II, zeszyt 1, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 26, poz. 242).

W rozporządzeniu, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 33, poz. 246, w „Tabeli opłat stacyjnych" taryfy Nr. 24 (Kwas siarkowy) prostuje się nazwy stacyj: „Berlin Osthafen" na „Berlin Ostbahnhof", „Berlin Schäneweide" na „Berlin Schöneweide", „Füstenwalde (Spree)" na „Fürstenwalde (Spree)".

Nr H. Tz. IV-93/33.

Poz. 330. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część I i część II, obowiązujące od dnia 15 września 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 30 poz. 375).

Ważność powyższej taryfy, uchylonej 31 maja b. r. rozporządzeniem ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1933 Nr. 27 poz. 188, reaktywuje się na czas od 21 czerwca b. r. do dnia 31 lipca 1933 r. Jednocześnie zawiesza się ważność rozporządzenia, ogłoszonego w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1933 Nr. 35 poz. 270.

Nr. H. Tz. V-133/55.

Poz. 331. Polsko-Adrjatycki Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska a Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 15, poz. 133).

Z ważnością od dnia 1 sierpnia 1933 r. w rozporządzeniu, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 51, poz. 557, wprowadza się zmiany następujące:

1. Opłaty przewozowe zastępuje się następującemi:

„do Trieste *)	Fiume *)	Pola *)
372	368	449

2. Skreśla się ustęp dotyczący kierowania przesyłek i zastępuje następującym nowym:
„Przesyłki kieruje się przez Zebrzydowice—Petrovice u Bohumina—Břeclav—Bernhardsthal—Spielfeld=Strass—Rakek—Postumia".

Nr. H. Tz. II. 21/16.

Poz. 332. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22 poz. 152).

Do taryfy powyższej wprowadza się następujące sprostowanie:
Na str. 154, w poz. 1226, zmienionej Dz. T. i Z. K. Nr. 38 poz. 297, z r. 1933, w rubryce: „Klasa taryfowa...." podaje się ....„14"—„III".

Nr. H. T. VIII-204/57.

Poz. 333. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1b, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 1 lipca 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące uzupełnienie:
Na str. 132 po taryfie wyjątkowej E 10 dodaje się nową taryfę wyjątkową E 11 o brzmieniu następującem:

„Taryfa wyjątkowa E 11.

1. Przedmiot. Miał węglowy z poz. 250 K. t., t. j. odpadki przy wydobywaniu węgla, otrzymane po odsortowaniu węgla gatunkowego, a więc pył węglowy z zawartością pewnej ilości grysiku o grubości ziarna od 0 do 15 mm.

2. Obszar ważności.
A. Z miejsc wydobywania, wymienionych w obszarze ważności taryfy wyjątkowej E 1, do wszystkich stacyj P. K. P i kolei prywatnych, wymienionych w Wstępie: punkt II-2, litery B i C.

B. Z miejsc wydobywania, wymienionych w obszarze ważności taryfy wyjątkowej E 2 — do stacyj P. K. P. i kolei prywatnych, wymienionych w Wstępie: punkt II-2 litery B, C, w okręgach D. O. K. P. Kraków, Lwów i Stanisławów.

3. O p ł a t y. Przewoźne oblicza się od stacyj wymienionych w rubryce 3 „Spisu kopalń, brykietowni i koksowni”, z doliczeniem odległości bocznicowej, wymienionej w rubryce 4 tegoż Spisu, za wagę rzeczywistą najmniej za ładowność użytego wagonu:

Do A — według opłat kolumny I niżej podanej tabeli opłat.
Do B — „ „ „ II „ „ „ „

T a b e l a o p ł a t.

Opłaty rubryki α) stosuje się do obliczania przewoźnego przy użyciu wagonów o ładowności mniejszej niż 15.000 kg.

Opłaty rubryki β) stosuje się do obliczania przewoźnego przy użyciu wagonów o ładowności 15.000 kg i wyżej.

Za odległość kilometrów	Kolumna I		Kolumna II	
	α	β	α	β
	opłata w gr za 100 kg			
1—5	25	24	24	23
6	26	25	24	23
7	26	25	25	24
8	27	26	25	24
9	27	26	26	25
10	29	27	26	25
11	31	29	29	27
12	32	30	30	28
13	32	31	31	29
14	32	31	31	29
15	33	32	32	30
16	33	32	32	30
17	34	32	32	31
18	35	33	32	31
19	35	33	33	32
20	36	34	33	32
21	38	36	35	33
22	38	36	35	33
23	39	37	36	34
24	40	38	36	34
25	40	38	37	35
26	41	39	37	35
27	41	40	38	36
28	41	40	38	36
29	42	41	39	37
30	43	41	39	37
31	44	42	40	38
32	44	42	41	39
33	45	43	41	40
34	45	44	41	40
35	48	45	42	41
36	48	45	42	41
37	49	46	43	41
38	50	47	43	41
39	50	47	44	42
40	50	48	44	42
41	51	49	46	44
42	51	49	46	44
43	52	50	48	45
44	53	50	49	46
45	54	51	49	46
46	54	51	49	46
47	55	52	50	47
48	56	53	50	47
49	56	53	50	47
50	57	54	50	47
51— 55	59	57	53	50
56— 60	62	59	56	53
61— 65	67	63	59	56
66— 70	69	66	60	58
71— 75	72	68	63	60
76— 80	75	71	65	62
81— 85	78	75	68	65
86— 90	81	77	71	68
91— 95	86	81	74	70
96—100	88	84	76	72
101—110	93	88	80	77
111—120	97	93	83	79
121—130	103	98	89	85
131—140	108	103	93	88
141—150	113	107	97	93
151—160	116	111	100	95
161—170	118	113	102	98
171—180	118	113	102	98
181—190	118	113	102	98
191—200	118	113	102	98
201—210	118	113	102	98
211—220	121	115	105	100
221—230	123	118	106	102
231—240	126	120	110	104
241—250	129	122	111	106

Za odległość kilometrów	Kolumna I a	Kolumna I b	Kolumna II a	Kolumna II b	Za odległość kilometrów	Kolumna I a	Kolumna I b	Kolumna II a	Kolumna II b
	opłata w gr za 100 kg					opłata w gr za 100 kg			
251—260	131	125	113	107	401—410	152	145	138	131
261—270	134	127	115	110	411—420	153	146	138	132
271—280	136	130	117	111	421—430	154	146	139	133
281—290	138	132	119	114	431—440	154	147	140	134
291—300	141	134	121	115	441—450	155	148	141	134
301—310	142	135	122	117	451—460	156	149	142	135
311—320	143	136	124	118	461—470	157	150	144	137
321—330	145	138	125	119	471—480	158	150	145	138
331—340	146	138	128	122	481—490	158	151	146	138
341—350	147	140	130	123	491—1200	160	152	146	139
351—360	148	141	131	125	Pojedyńczy wymiar potrąceń w ruchu sąsiedzkim				
361—370	149	142	132	126					
371—380	150	142	133	126					
381—390	150	143	134	128	do 50 km	5	5	5	5
391—400	151	144	136	130	powyżej 50 km	8	8	8	8

4. W a r u n k i   s t o s o w a n i a. Nadawcą może być tylko kopalnia, wymieniona w ,,Spisie kopalń i t. d." obszaru ważności taryfy wyj. E 1. Nadawca obowiązany jest zamieścić w liście przewozowym następujące określenie towaru: ,,Miał węglowy z zawartością grysiku o grubości ziarn od 0 do 15 mm.

Nr. H. T. II. 204/58.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 22 czerwca 1933 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł.	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn.	7,40 zł.	„ „ „ . 14,00 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich	35,50 zł.		
2	„ „ franków szwajcarskich	173,00 zł.	„ „ „ . 58,50 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych	172,00 zł.	„ „ „ . 58,00 guldenów gdańskich	3
3	„ „ guldenów gdańskich	175,00 zł	„ „ „ . 385,00 koron czeskich	4
4	„ „ koron czeskich	26,70 zł.	„ „ „ . 1875,00 lei rumuńskich	5
12	„ „ koron duńskich	136,00 zł.	„ „ „ . 215,00 lirów włoskich	6
12	„ „ koron norweskich	155,00 zł.	„ „ „ . 48,00 marek niemieckich	7
12	„ „ koron szwedzkich	157,00 zł.	„ „ „ . 80,00 szylingów austrjackich	9
5	„ „ lei rumuńskich	5,40 zł.	„ „ „ . 58,20 franków złotych*)	
6	„ „ lirów włoskich	48,00 zł		
7	„ „ marek niemieckich	212,00 zł.		
8	„ „ pengő węgierskich	156,35 zł.		
9	„ „ szylingów austrjackich	126,25 zł.		

*) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sasiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/25.

Dodatek kursowy **do opłat przewozowych P. K. P.** w komunikacji towarowej i ekspresow: niemiecko-polsko-sowieckiej oraz w komunikacji towarowej polsko-sowieckiej wynosi:

Od dnia 1 czerwca 1933	— 19,95%
Od dnia 11 czerwca 1933	— 20,60%
Od dnia 13 czerwca 1933	— 22,76%
Od dnia 17 czerwca 1933	— 17,88%
Od dnia 22 czerwca 1933	— 23,61%

Nr F. D V. 53/27.

W niemiecko-polsko-sowieckiej komunikacji towarowej i ekspresowej dodatek kursowy wynosi za linje kolei niemieckich od dnia 14 czerwca 1933 r. — 22,82 procent.

Dodatek kursowy do opłat przewozowych **kolei niemieckich** w komunikacji towarowej i ekspresowej niemiecko-polsko-sowieckiej wynosi:

Od dnia 16 czerwca 1933	— 21,04%
Od dnia 17 czerwca 1933	— 19,66%
Od dnia 21 czerwca 1933	— 21,04%

Nr. F. D. V. 53/28.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT

W sprawie rozkładu jazdy statków Rumuńskiej Żeglugi Morskiej.

A. Linja Constanța — Varna — Istanbul — Salonique.

B. Linje: I. Constanța — Istanbul — Piraeus — Aleksandria — Piraeus — Istanbul — — Constanța.

II. Constanța — Istanbul —Piraeus — Beyrouth — Haifa — Aleksandria — — Piraeus — Istanbul — Constanța.

III. Constanța — Istanbul — Piraeus — Aleksandria — Haifa — Beyrouth — — Piraeus — Istanbul —Constanța.

Poniżej podaje się do wiadomości rozkłady jazdy statków Rumuńskiej Żeglugi Morskiej, obowiązujący na linjach: A. Constanța — Varna — Istanbul — Salonique. B. Constanța — Istanbul — Piraeus — Aleksandria — Piraeus — Istanbul — Constanța, Constanța — Istanbul — Piraeus — — Beyrouth — Haifa — Aleksandria — Piraeus — Istanbul — Constanța, Constanța — Istanbul — — Piraeus — Aleksandria — Haifa — Beyrouth — Piraeus — Istanbul — Constanța.

Nr. T. Tz. V-142/28.

Rumuńska Żegluga Morska (Serviciul Maritim Român).

ROZKŁAD JAZDY

statków osobowych i towarowych.

Zmiany bez uprzedniego ogłoszenia zastrzeżone.

A. Linja obsługiwana raz na 2 tygodnie przez statek Principesa Maria.

Linja: Constanța — Varna — Istanbul — Salonique.

Porty	Przyjazd i odjazd do portów											
Constanța	Odjazd poniedziałek godz. 11.—	5.VI	19.VI	3 VII	17.VII	31.VII	14.VIII	28.VIII	11.IX	25. IX	9.X	23.X
Varna	Przyjazd „ „ 17.30	5.VI	19.VI	3.VII	17.VII	31.VII	14.VIII	28.VIII	11.IX	25.IX	9.X	23.X
	Odjazd „ „ 22.—	5.VI	19,VI	3.VII	17.VII	31.VII	14.VIII	28.VIII	11.IX	25.IX	9.X	23.X
Istanbul	Przyjazd wtorek „ 10.—	6.VI	20.VI	4.VII	18,VII	1.VIII	15.VIII	29.VIII	12.IX	26,IX	10.X	24.X
	Odjazd „ „ 16.—	6.VI	20.VI	4.VII	18.VII	1.VIII	15.VIII	29.VIII	12.IX	26.IX	10.X	24.X
Salonique	Przyjazd środa „ 19.30	7.VI	21.VI	5.VII	19.VII	2.VIII	16.VIII	30.VIII	13.IX	27.IX	11.X	25.X
	Odjazd piątek „ 12.—	9.VI	23.VI	7.VII	21.VII	4.VIII	18.VIII	1.IX	15.IX	29.IX	13.X	27.X
Istanbul	Przyjazd sobota „ 14.—	10.VI	24.VI	8.VII	22.VII	5.VIII	19.VIII	2.IX	16,IX	30.IX	14.X	28.X
	Odjazd niedziela „ 9.30	11.VI	25.VI	9.VII	23.VII	6.VIII	20.VIII	3.IX	17.IX	1.X	15.X	29.X
Varna	Przyjazd „ „ 20.30	11.VI	25.VI	9.VII	23.VII	6.VIII	20.VIII	3.IX	17.IX	1.X	15.X	29.X
	Odjazd „ „ 22.30	11.VI	25.VI	9.VII	23.VII	6.VIII	20.VIII	3.IX	17.IX	1.X	15.X	29.X
Constanța	Przyjazd poniedziałek „ 4.—	12.VI	26.VI	10.VII	24.VII	7.VIII	21.VIII	4.IX	18.IX	2.X	16.X	30.X

Rumńska Służba Morska zastrzega sobie prawo zmiany niniejszych statków na inne, gdyby taka zmiana okazała się potrzebną.

B. Linja I: Constanța — Istanbul - Piraeus — Alexandria - Piraeus — Istanbul — Constanța.
Linja II: Constanța — Istanbul — Piraeus — Beyrouth — Haifa — Alexandria — Piraeus - Istanbul Constanța.
Linja III: Constanța — Istanbul — Piraeus — Alexandria — Haifa — Beyrouth — Piraeus — Istanbul — Constanța.

Porty		Dnie i godziny odjazdu i przyjazdu			Dacia	România	Dacia	România	Dacia	România
		Linja I	Linja II	Linja III	II	I	III	I	II	I
Constanța	Odjazd	sobota godz. 23	sobota godz. 23	sobota godz. 23	3.VI	10.VI	17.VI	24.VI	1.VII	8.VII
Istanbul	Przyjazd	niedziela „ 14	niedziela „ 14	niedziela „ 14	4.VI	11.VI	18.VI	25.VI	2 VII	9.VII
	Odjazd	poniedz. „ 11	poniedz. „ 11	poniedz. „ 11	5.VI	12.VI	19.VI	26.VI	3.VII	10.VII
Piraeus	Przyjazd	wtorek „ 12	wtorek „ 12	wtorek „ 12	6.VI	13.VI	20.VI	27.VI	4.VII	11.VII
	Odjazd	wtorek „ 19	wtorek „ 19	wtorek „ 19	6.VI	13.VI	20.VI	27.VI	4.VII	11.VII
Beyrouth	Przyjazd	—	czwartek „ 15	—	8 VI	—	—	—	6.VII	—
	Odjazd	—	czwartek „ 23	—	8.VI	—	—	—	6.VII	—
Haifa	Przyjazd	—	piątek „ 6	—	9.VI	—	—	—	7.VII	—
	Odjazd	—	piątek „ 12	—	9.VI	—	—	—	7.VII	—
Alexandria	Przyjazd	czwartek „ 8	sobota „ 8	czwartek „ 8	10.VI	15.VI	22.VI	29.VI	8.VII	13.VII
	Odjazd	piątek „ 16	niedziela „ 16	piątek „ 15	11.VI	16.VI	23.VI	30.VI	9.VII	14.VII
Haifa	Przyjazd	—	—	sobota „ 11	—	—	24.VI	—	—	—
	Odjazd	—	—	sobota „ 23	—	—	24.VI	—	—	—
Beyrouth	Przyjazd	—	—	niedziela „ 6	—	—	25 VI	—	—	—
	Odjazd	—	—	niedziela „ 12	—	—	25.VI	—	—	—
Piraeus	Przyjazd	niedziela „ 7	wtorek „ 7	wtorek „ 7	13.VI	18.VI	27.VI	2.VII	11.VII	16.VII
	Odjazd	niedziela „ 13	wtorek „ 13	wtorek „ 13	13.VI	18.VI	27.VI	2.VII	11.VII	16.VII
Istanbul	Przyjazd	poniedz. „ 14	środa „ 14	środa „ 14	14.VI	19.VI	28.VI	3.VII	12.VII	17.VII
	Odjazd	wtorek „ 23	czwartek „ 11	czwartek „ 11	15.VI	20.VI	29.VI	4.VII	13.VII	18.VII
Constanța	Przyjazd	środa „ 3	piątek „ 3	piątek „ 3	16.VI	21.VI	30.VI	5.VII	14.VII	19.VII

Dacia III	România I	Dacia II	România I	Dacia III	România I	Dacia II	România I	Dacia III	România I	Dacia II	România I	Dacia III	România I	Dacia (II)	România I
15.VII	22.VII	29.VII	5.VIII	12.VIII	19.VIII	26.VIII	2.IX	9.IX	16.IX	23.IX	30.IX	7.X	14.X	21.X	28.X
16.VII	23.VII	30.VII	6.VIII	13.VIII	20.VIII	27.VIII	3.IX	10.IX	17.IX	24.IX	1.X	8.X	15.X	22.X	29.X
17.VII	24.VII	31.VII	7.VIII	14.VIII	21.VIII	28.VIII	4.IX	11.IX	18.IX	25.IX	2.X	9.X	16.X	23.X	30.X
18.VII	25.VII	1.VIII	8.VIII	15.VIII	22.VIII	29.VIII	5.IX	12.IX	19.IX	26.IX	3.X	10.X	17.X	24.X	31.X
18.VII	25.VII	1.VIII	8.VIII	15.VIII	22.VIII	29.VIII	5.IX	12.IX	19.IX	26.IX	3.X	10.X	17.X	24.X	31.X
—	—	3.VIII	—	—	—	31.VIII	—	—	—	28.IX	—	—	—	26.X	—
—	—	3.VIII	—	—	—	31.VIII	—	—	—	28.IX	—	—	—	26.X	—
—	—	4.VIII	—	—	—	1.IX	—	—	—	29.IX	—	—	—	27.X	—
—	—	4.VIII	—	—	—	1.IX	—	—	—	29.IX	—	—	—	27.X	—
20 VII	27.VII	5.VIII	10.VIII	17.VIII	24.VIII	2.IX	7.IX	14.IX	21.IX	30.IX	5.X	12.X	19.X	28.X	2.XI
21 VII	28.VII	6.VIII	11.VIII	18.VIII	25.VIII	3.IX	8.IX	15.IX	22.IX	1.X	6.X	13.X	20.X	29.X	3.XI
22.VII	—	—	—	19.VIII	—	—	—	16.IX	—	—	—	14.X	—	—	—
22.VII	—	—	—	19.VIII	—	—	—	16.IX	—	—	—	14.X	—	—	—
23 VII	—	—	—	20.VIII	—	—	—	17.IX	—	—	—	15.X	—	—	—
23.VII	—	—	—	20.VIII	—	—	—	17.IX	—	—	—	15.X	—	—	—
25.VII	30.VII	8.VIII	13.VIII	22.VIII	27.VIII	5.IX	10.IX	19.IX	24.IX	3.X	8.X	17.X	22.X	31.X	5.XI
25.VII	30 VII	8.VIII	13.VIII	22 VIII	27.VIII	5.IX	10.IX	19.IX	24 XI	3.X	8.X	17.X	22.X	31.X	5.XI
26.VII	31.VII	9.VIII	14.VIII	23.VIII	28.VIII	6.IX	11.IX	20.IX	25.IX	4.X	9.X	18.X	23.X	1.XI	6.XI
27.VII	1.VIII	10.VIII	15.VIII	24.VIII	29.VIII	7.IX	12.IX	21.IX	26.IX	5.X	10.X	19.X	24.X	2.XI	7.XI
28.VII	2.VIII	11.VIII	16.VIII	25.VIII	30.VIII	8.IX	13.IX	22 IX	27.IX	6.X	11.X	20.X	25.X	3.XI	8.XI

Rumuńska Służba Morska zastrzega sobie prawo zmiany niniejszych statków na inne, gdyby taka zmiana okazała się potrzebna.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w Czechosłowacji — **40 kc**, we Francji — **30 fr**, w Niemczech — **5 mk**, w pozostałych krajach — **1,50 dol**. Pojedyńczy numer — **1 zł** *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony — **30 zł**, 1/8 strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20 gr**. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 15024